

AC SCHNITZER

-Instrucciones de montaje-



Palanca de mano tipo AC S II

Palanca manual AC Schnitzer AC S II

Información importante!

Información importante!

Estas instrucciones de instalación deben ser leídas en su totalidad antes de iniciar los trabajos de instalación y no pretenden ser exhaustivas en todos sus pasos. Reservado el derecho a modificaciones técnicas, editoriales y de contenido! AC Schnitzer no se hace responsable de los daños causados por una instalación incorrecta!

Antes de comenzar el trabajo, compruebe que la mercancía esté completa e intacta.

Las quejas posteriores no pueden ser consideradas.

Estas instrucciones de montaje están destinadas exclusivamente a los distribuidores autorizados de AC Schnitzer o BMW. El grupo destinatario de estas instrucciones de montaje es siempre personal cualificado formado en vehículos BMW con los correspondientes conocimientos y herramientas especializados. Se presupone el conocimiento de las propiedades de los materiales y de las normas! Los trabajos en los sistemas hidráulicos, en los sistemas de frenos y en la instalación eléctrica deben ser realizados exclusivamente por personal cualificado.

Antes del montaje:

Para el montaje, el vehículo debe estar adecuadamente asegurado para evitar que ruede o vuelque. Para ello recomendamos utilizar el soporte principal estándar o un soporte de montaje original de BMW.

Mantenga a los niños y mascotas lejos del área de trabajo!

Peligro de accidente por atascos o cortocircuitos eléctricos! Por lo tanto, antes de empezar a trabajar, quítese las joyas (cadenas, relojes, anillos, etc.).

Después del montaje:

Después de terminar el trabajo, se debe realizar una prueba de conducción si es necesario. Una vez finalizada la prueba de conducción, se debe comprobar que todas las uniones atornilladas estén bien ajustadas y que todas las piezas móviles tengan suficiente espacio libre.

Tiempo de instalación (1 AW = 5 minutos)

El tiempo de instalación es de aprox. 5-8 AW, que puede variar dependiendo del tipo de vehículo.
(Este valor es sólo una recomendación y no es vinculante!)

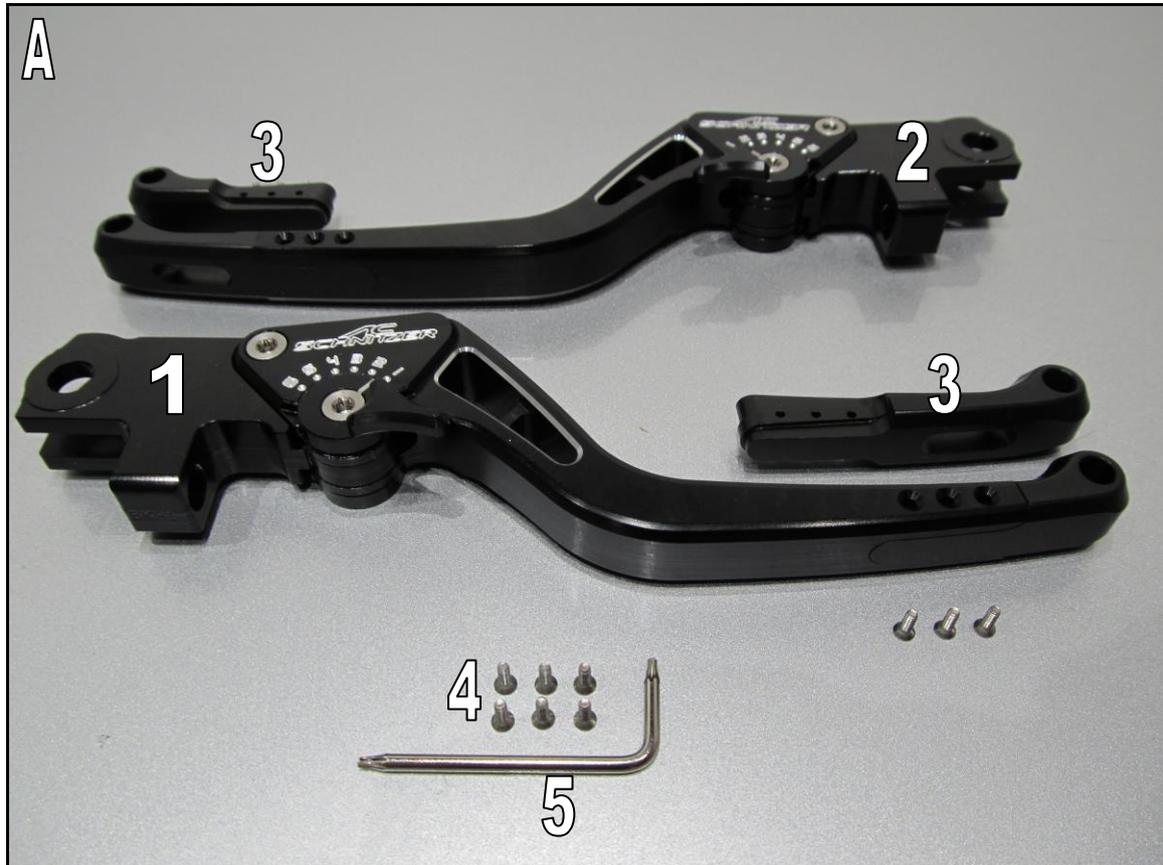
Herramienta necesaria

- Herramienta Torx estándar KFZ
- Herramienta Allen estándar KFZ
- laca para cerraduras a rosca
- Pistola de aire caliente de fuerza media con tornillo adhesivo

Palanca manual AC Schnitzer AC S II

Capítulo	Página
1. delivered components	4
2. Montaje de las palancas manuales AC Schnitzer en los modelos BMW K1200/1300R/S	5
3. montaje de las palancas manuales AC Schnitzer en los modelos BMW F800R/GS/S	11
4. Montaje de las palancas manuales AC Schnitzer en BMW S 1000 R / RR / modelos	18
5. montaje de las palancas manuales AC Schnitzer en los modelos BMW R 1200	23
6. montaje de las palancas manuales AC Schnitzer en los modelos BMW S 1000 XR	32
7. montaje de las palancas manuales AC Schnitzer en los modelos BMW Scrambler	40

Palanca manual AC Schnitzer AC S II



A Palanca manual AC Schnitzer (específica para cada vehículo)

1. palanca de freno
2. palanca de accionamiento del embrague
3. 1 por cada brazo largo y corto (por palanca)
4. 6 tornillos de fijación cada uno (por palanca)
5. 1 pieza Ángulo de torsión (sólo en el pedido de un juego)

AC SCHNITZER

-Instrucciones de montaje-



**Palanca de mano tipo AC S II
en BMW K 1200 / 1300 S/R**

Palanca de mano AC Schnitzer AC S II - notas generales -.

2. - información general -

- **Antes de empezar a** trabajar, el vehículo debe estar aparcado de forma segura y asegurado para evitar que se caiga o ruede. - **Una vez finalizados los** trabajos, se debe realizar una prueba de conducción y garantizar el correcto funcionamiento de las palancas manuales y del sistema eléctrico (interruptor del embrague / interruptor de la luz de freno / interruptor GRA y sistema de iluminación).

- Las palancas manuales AC Schnitzer tipo ACS2 se suministran con un permiso de funcionamiento general. Esto debe ser entregado al cliente con la información de que estos documentos debe ser **llevado en cada viaje!**

- Las palancas manuales AC Schnitzer son ajustables en 6 direcciones. La posición actual se indica con una marca de línea. (Fig. 1) Para ajustar, presione la palanca de mano ligeramente hacia delante (dirección de marcha) y gire la palanca de ajuste en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario a las agujas del reloj, según desee. AC Schnitzer recomienda el ajuste sólo cuando la máquina está parada. En cualquier caso, asegúrese de que haya **suficiente reserva de carrera** al accionar la válvula. AC Schnitzer no se hace responsable de los daños consecuentes debidos a una instalación incorrecta y a la falta de reservas de desplazamiento.

- Antes de montar en el vehículo, monte la pluma larga o corta (1x larga y 1x corta por palanca incluida en el volumen de suministro) con los tornillos de fijación suministrados. Para ello, empuje el brazo deseado desde el exterior enrasado en la guía de la palanca correspondiente y fíjelo con 6 tornillos por palanca.

- Atención: ¡No apriete demasiado los tornillos!



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

Afloje y retire el tornillo de fijación del lado del freno aflojando la tuerca de fijación de la parte inferior.

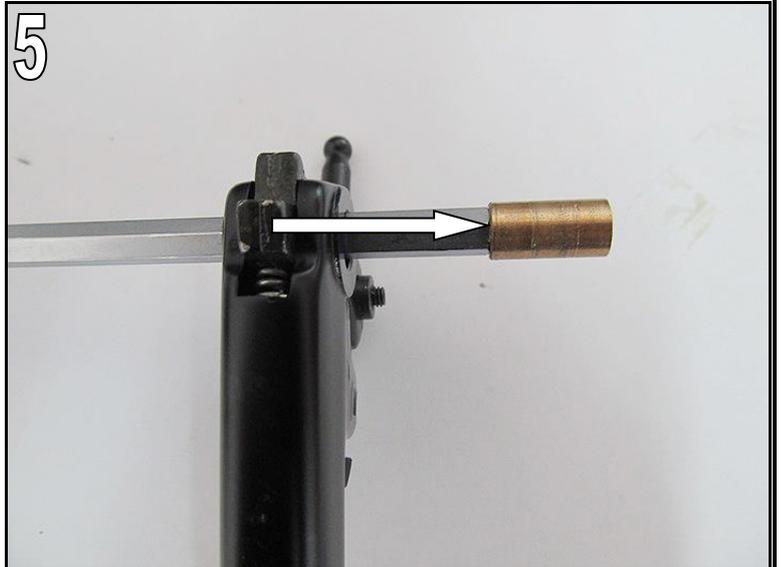
- Retire la palanca de freno hacia el exterior, prestando atención al manguito de goma. (Fig. 4)



- Utilice una herramienta adecuada, por ejemplo un torno Torx, para sacar el casquillo de deslizamiento de la maneta de freno.

- Retire las piezas individuales de la maneta de freno.

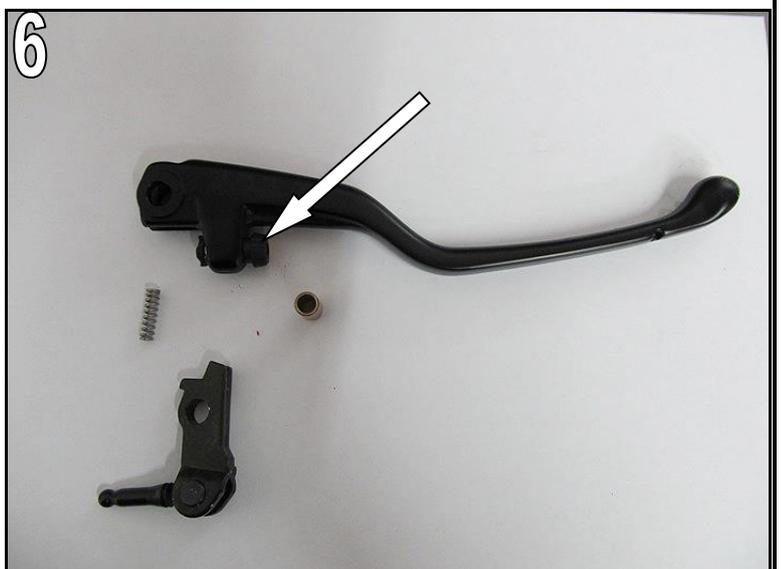
- Atención: Las piezas están cargadas por resorte (Fig. 5)



- Limpiar, tamizar y engrasar ligeramente las piezas individuales.

En el caso de los vehículos VOR / BIS año 2011, retire el regulador rotativo estándar de la pieza roscada girándola en exceso.

Para los vehículos DESPUÉS de 2011, se debe utilizar el inserto roscado 420-47812-41 que se pedirá por separado.



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

- Limpie el ajustador rotativo estándar, engráselo ligeramente y atorníllelo en la maneta de freno de AC Schnitzer. Vehículos antes / hasta 2011 (Fig. 7)



- Para vehículos a partir de 2011, engrase ligeramente la pieza de presión que se va a pedir por separado y atorníllela completamente en la palanca de freno AC Schnitzer suministrada, tal y como se muestra en la ilustración (Fig. 8).



- Inserte los componentes restantes (varilla de presión y resorte de presión) en la palanca del freno AC Schnitzer en orden inverso para el desmontaje y como se muestra en la ilustración y asegúrelos con el casquillo estándar. Engrasar ligeramente la bola en la pieza de empuje (Fig. 9)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

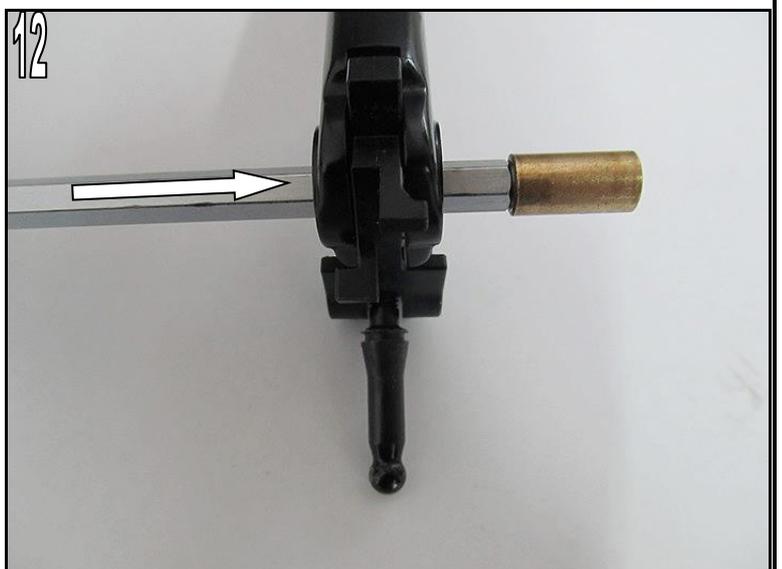
- Aplique la palanca de freno AC Schnitzer preparada al vehículo.
- Asegúrese de que la bola de la varilla de presión encaje de forma perceptible en el casquillo de la armadura de freno prevista a tal efecto.
- Introducir el tornillo a través del casquillo y fijarlo con una nueva tuerca autoblocante (7Nm)
- Realizar el ajuste básico atornillando la pieza de empuje (1,5 vueltas). (Fig. 10)



- Retire el tornillo de fijación aflojando y retirando la tuerca de fijación situada debajo del racor. Quitar el tornillo de fijación hacia arriba. (Fig. 11)



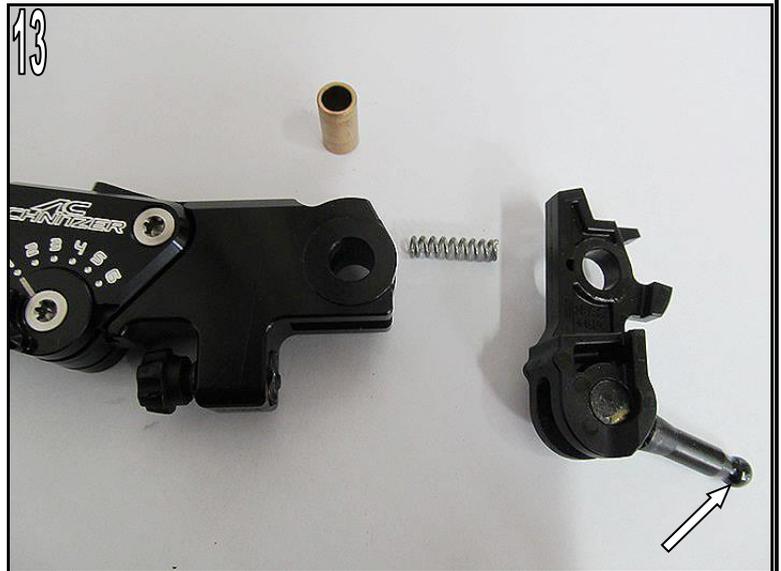
- Casquillo con herramienta adecuada (Torx leno, etc.) según la ilustración.
- Atención: Las piezas están cargadas por resorte.
- Retire el regulador giratorio de la pieza roscada apretando demasiado. (Fig. 12)



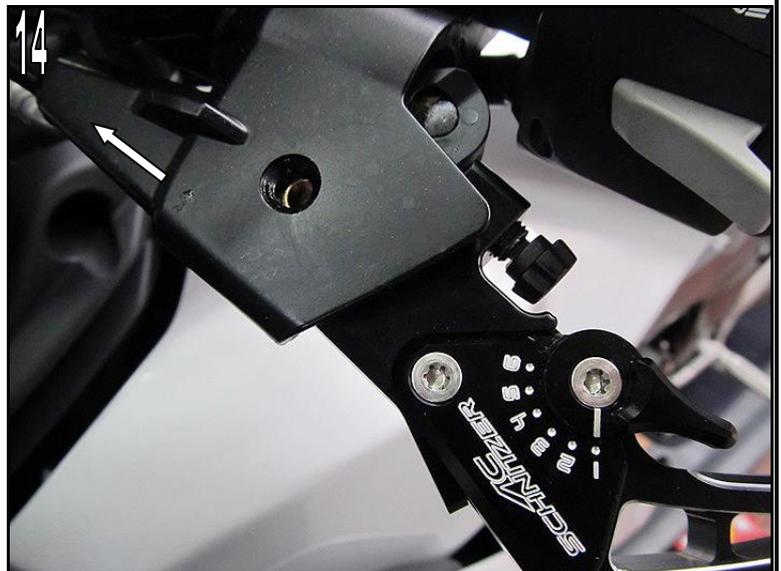
Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

- Limpiar las piezas individuales y engrasar ligeramente la pieza roscada en la palanca de embrague AC Schnitzer suministrada, volver a encajar el regulador giratorio.
- Las partes individuales limpias y engrasadas deben unirse como se muestra en la ilustración y fijarse en su lugar con un casquillo estándar.
- Engrase ligeramente la bola en la pieza de empuje. (Fig. 13)



- Colocar la palanca preparada en la armadura del embrague, asegurándose de que la bola del vástago de presión encaje de forma perceptible en el encaje del asiento del pistón. (Fig. 14)



- Introducir el tornillo a través del casquillo y fijarlo con una nueva tuerca autoblocante (7Nm)
- Realizar el ajuste básico atornillando la pieza de empuje (1 vuelta).
- Asegurar una entibación adecuada!
- La autorización general de explotación debe ser entregada al cliente.



AC SCHNITZER

-Instrucciones de montaje-



**Palanca de mano tipo AC S 2
en BMW F 800 R/S/GS/GT**

Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

2. - información general -

- **Antes de empezar a trabajar**, el vehículo debe estar aparcado de forma segura y asegurado para evitar que se caiga o ruede. (Fig. 1)

- **Una vez finalizados los trabajos**, se debe realizar una prueba de conducción y garantizar el correcto funcionamiento de las palancas manuales y del sistema eléctrico (interruptor del embrague / interruptor de la luz de freno / interruptor GRA y sistema de iluminación). - Las palancas manuales AC Schnitzer tipo ACS II se suministran con una autorización general de funcionamiento. Esto debe ser entregado al cliente con la información de que estos documentos debe ser **llevado en cada viaje!**

- Las palancas manuales AC Schnitzer son ajustables en 6 direcciones. La posición actual se indica con una marca de línea. (Fig. 2) Para ajustar, presione la palanca de mano ligeramente hacia delante (dirección de marcha) y gire la palanca de ajuste en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario a las agujas del reloj, según desee. AC Schnitzer recomienda el ajuste sólo cuando la máquina está parada. En cualquier caso, asegúrese de que haya **suficiente reserva de carrera** al accionar la válvula. AC Schnitzer no se hace responsable de los daños consecuentes debidos a una instalación incorrecta y a la falta de reservas de desplazamiento.

- Antes de montar en el vehículo, monte la pluma larga o corta (1x larga y 1x corta por palanca incluida en el volumen de suministro) con los tornillos de fijación suministrados. Para ello, empuje el brazo deseado desde el exterior enrasado en la guía de la palanca correspondiente y fíjelo con 6 tornillos por palanca.

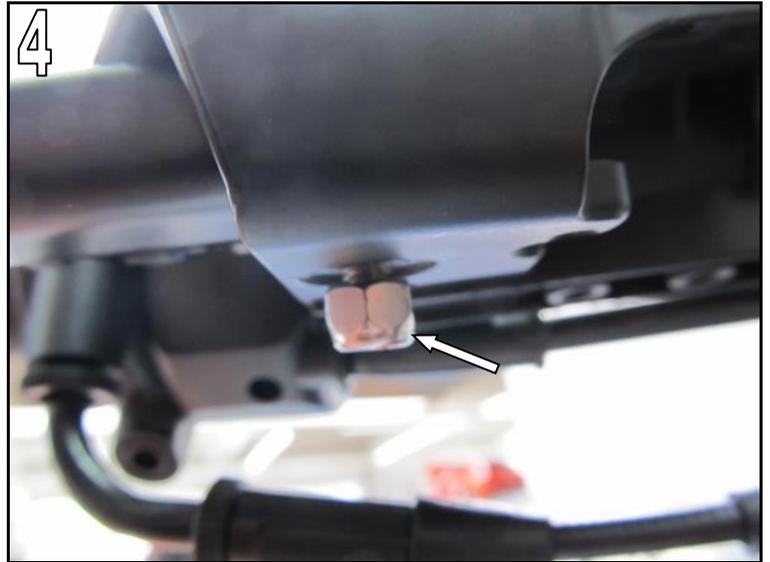
- Atención: ¡No apriete demasiado los tornillos! (Fig. 3)



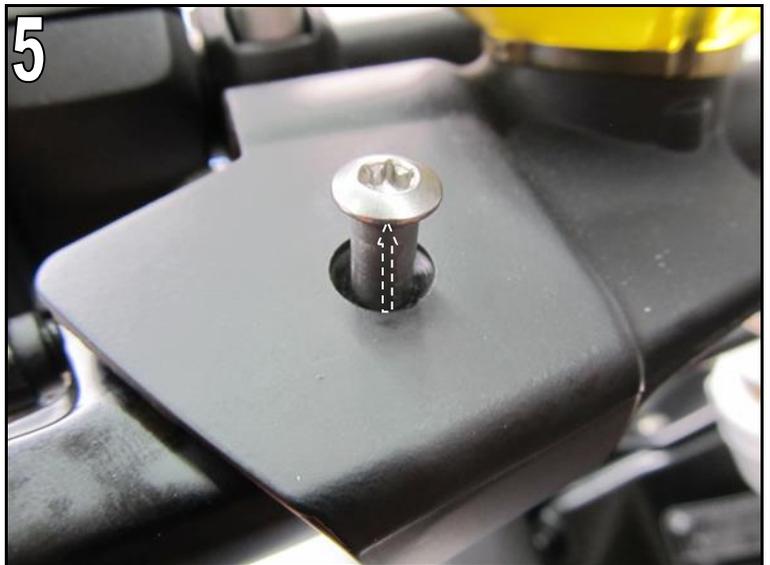
Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

- Lado del freno:
- Afloje y retire la tuerca de fijación de la parte inferior. (Fig. 4)



- Extraer el tornillo de fijación de la válvula manual hacia arriba.
- Retire la palanca de freno hacia el exterior, prestando atención al manguito de goma. (Fig. 5)



- Utilice una herramienta adecuada, por ejemplo un torno Torx, para sacar el casquillo de deslizamiento de la maneta de freno.
- Retire las piezas individuales de la maneta de freno.
- Atención: Las piezas están cargadas por resorte (Fig. 6)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

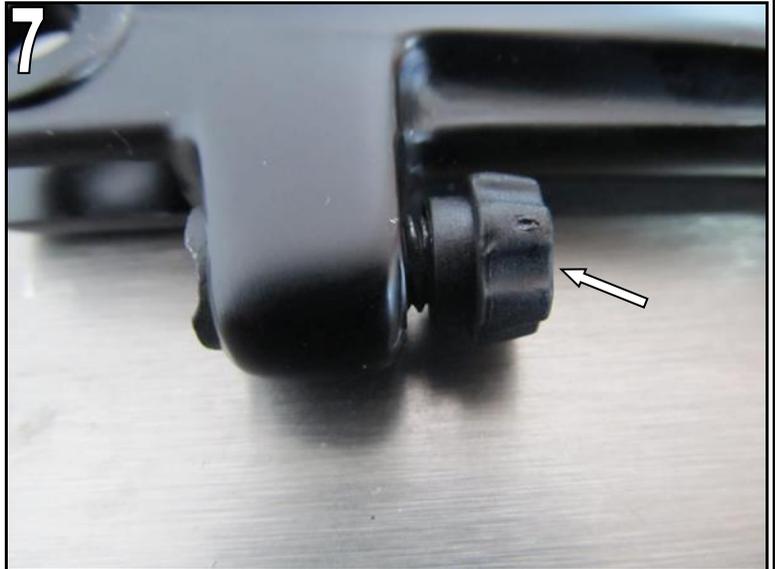
2. montaje

-- Limpiar, tamizar y engrasar ligeramente las piezas individuales

En el caso de los vehículos VOR / BIS año 2011, retire el regulador rotativo estándar de la pieza roscada girándola en exceso.

(Fig. 7)

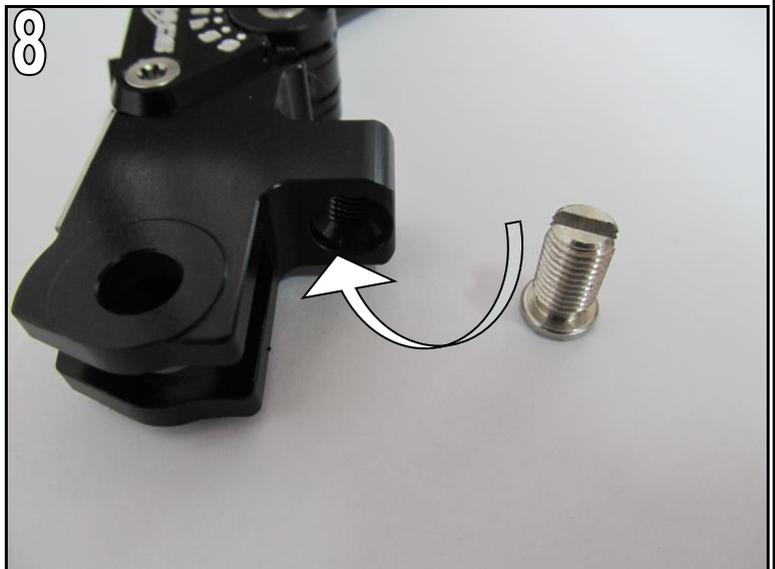
Para los vehículos **DESPUÉS** de 2011, se debe utilizar el inserto roscado 420-47812-41 que se pedirá por separado.



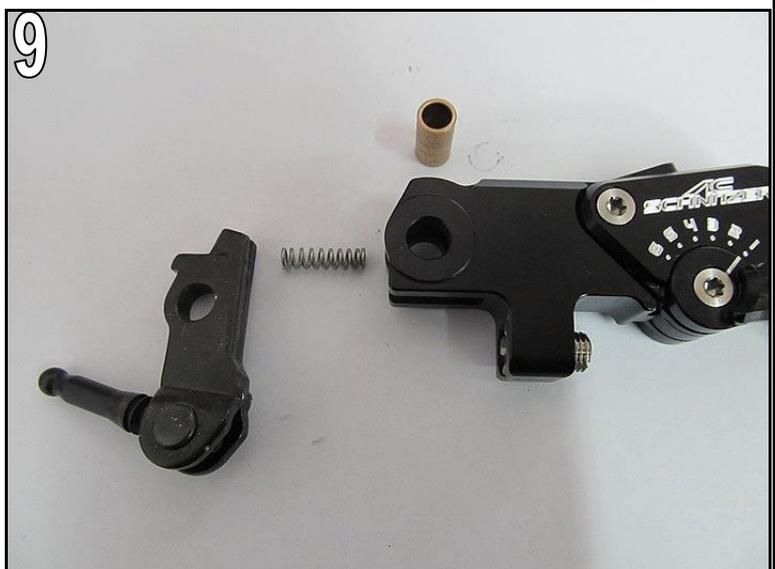
- Limpie la pieza roscada estándar, engrásela ligeramente y atorníllela en la maneta de freno de AC Schnitzer. Vuelva a encajar el regulador rotativo de plástico en la pieza roscada de la misma manera que para la serie.

(Vehículos antes / hasta 2011)

- Para vehículos a partir de 2011, engrase ligeramente la pieza de presión que se va a pedir por separado y atorníllela completamente como se muestra en la palanca de freno AC Schnitzer suministrada. (Fig. 8)



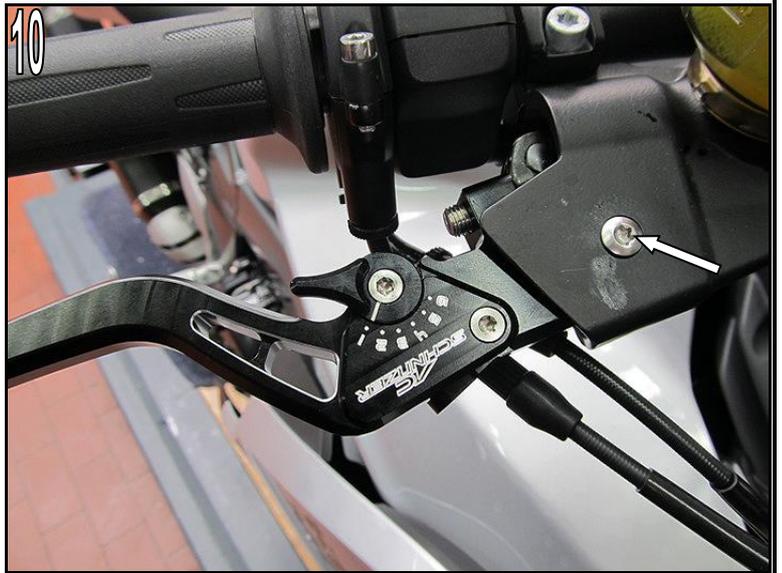
- Inserte los componentes restantes (varilla de presión y resorte de presión) en la palanca del freno AC Schnitzer en orden inverso para el desmontaje y como se muestra en la ilustración y asegúrelos con el casquillo estándar. Engrase ligeramente la bola en la pieza de empuje. (Fig. 9)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

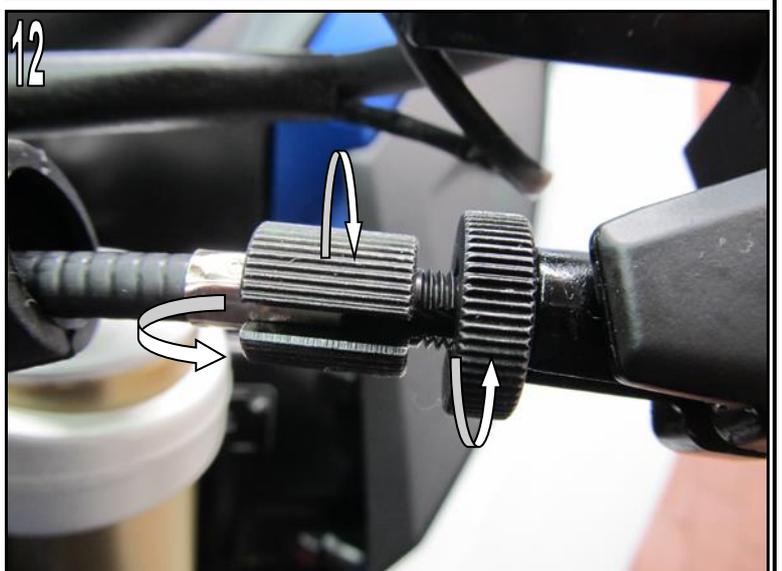
- Aplique la palanca de freno AC Schnitzer preparada al vehículo.
- Asegúrese de que la bola de la varilla de presión encaje de forma perceptible en el casquillo de la armadura de freno prevista a tal efecto.
- Introducir el tornillo a través del casquillo y fijarlo con una nueva tuerca autoblocante (7Nm)
- Realizar el ajuste básico atornillando la pieza de empuje (1,5 vueltas). (Fig. 10)



- En el lado del embrague:
- Empuje el ojal de goma del ajuste de tiro del cable hacia fuera de la unidad de ajuste. (Fig. 11)



- Afloje completamente la contratuerca de plástico en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Atornille el tornillo de ajuste completamente en el sentido de las agujas del reloj.
- Enhebrar el cable del embrague desde el racor de embrague. (Fig.12)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

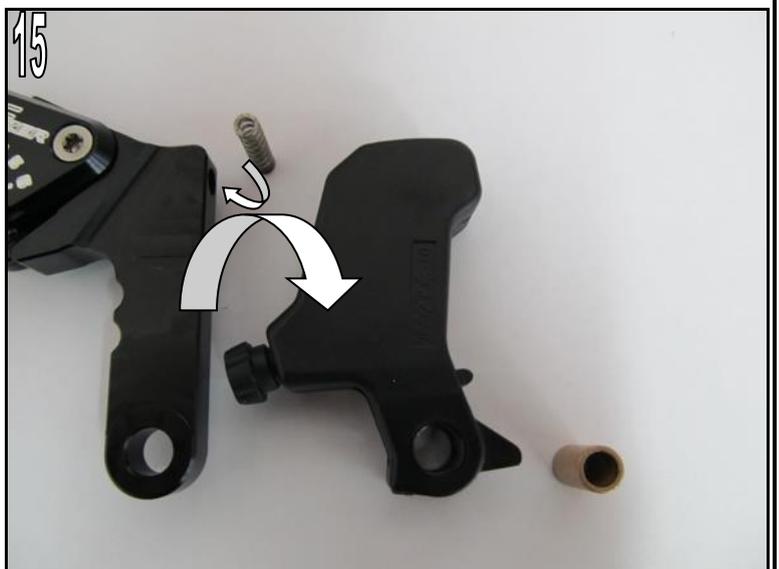
- Afloje y retire la tuerca de fijación de la armadura de acoplamiento. Quitar el tornillo de fijación hacia arriba. (Fig.13)



- Retire la palanca de mano del vehículo.
- Extraer el casquillo con una herramienta adecuada (por ejemplo, un torno Torx).
- Atención: ¡Las piezas están cargadas por resorte!



- Limpie y engrase ligeramente las piezas individuales y prepárelas para el montaje como se muestra en la ilustración.
- Inserte el resorte en el orificio previsto a tal efecto. (Fig. 15)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

- Montar la palanca de embrague montada con un casquillo estándar ligeramente engrasado.
(Fig. 16)



- Aplicar la palanca preparada a la armadura de embrague estándar y asegurarla con el tornillo estándar y la nueva tuerca de fijación (7 Nm) (Fig. 17).



- Vuelva a enroscar el cable de embrague y ajuste el cable de embrague/juego de embrague con una holgura de 3 mm en caso de impacto a la izquierda de acuerdo con las normas de BMW.
(Fig. 18)



- Asegurar una entibación adecuada!
- La autorización general de explotación debe ser entregada al cliente.

AC SCHNITZER

-Instrucciones de montaje-



**Palanca de mano tipo AC S 2
en BMW S 1000 R / RR**

Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

2. - información general -

- **Antes de empezar a trabajar**, el vehículo debe estar aparcado de forma segura y asegurado para evitar que se caiga o ruede. (Fig. 1)

- **Una vez finalizados los trabajos**, se debe realizar una prueba de conducción y garantizar el correcto funcionamiento de las palancas manuales y del sistema eléctrico (interruptor del embrague / interruptor de la luz de freno / interruptor GRA y sistema de iluminación). - Las palancas manuales AC Schnitzer tipo ACS2 se suministran con un permiso de funcionamiento general. Esto debe ser entregado al cliente con la información de que estos documentos debe ser **llevado en cada viaje!**

- Las palancas manuales AC Schnitzer son ajustables en 6 direcciones. La posición actual se indica con una marca de línea. (Fig. 2) Para ajustar, presione la palanca de mano ligeramente hacia delante (dirección de marcha) y gire la palanca de ajuste en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario a las agujas del reloj, según desee. AC Schnitzer recomienda el ajuste sólo cuando la máquina está parada. En cualquier caso, asegúrese de que haya **suficiente reserva de carrera** al accionar la válvula. AC Schnitzer no se hace responsable de los daños consecuentes debidos a una instalación incorrecta y a la falta de reservas de desplazamiento.

- Antes de montar en el vehículo, monte la pluma larga o corta (1x larga y 1x corta por palanca incluida en el volumen de suministro) con los tornillos de fijación suministrados. Para ello, empuje el brazo deseado desde el exterior enrasado en la guía de la palanca correspondiente y fíjelo con 6 tornillos por palanca.

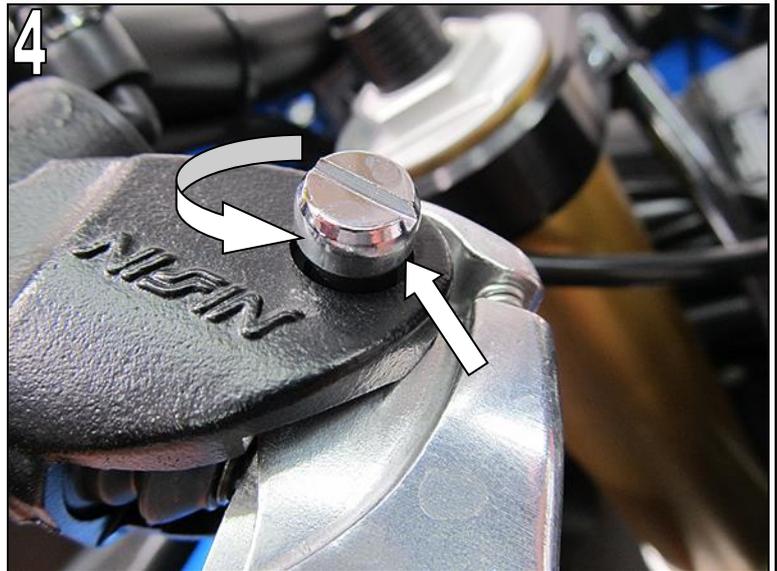
- Atención: ¡No apriete demasiado los tornillos! (Fig. 3)



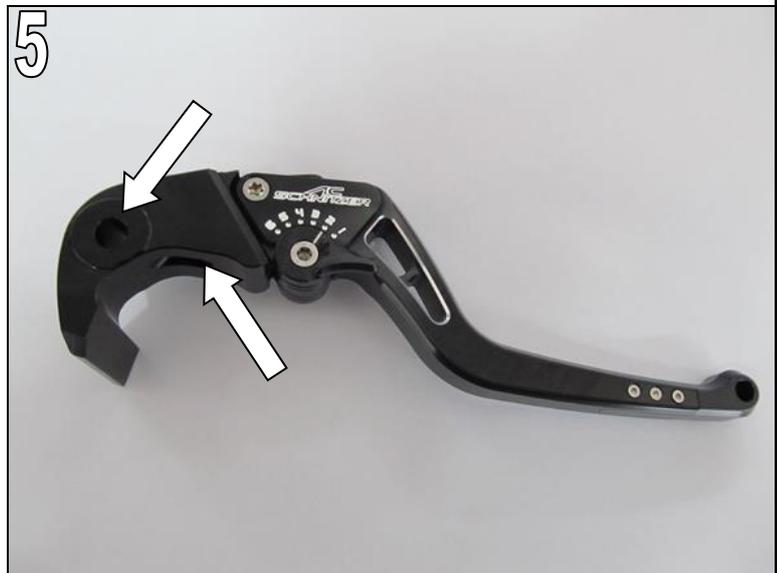
Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. Montaje de la palanca de freno

- En el lado de la palanca de freno: Afloje y retire desde abajo la contratuerca (SW 10) del tornillo de fijación. Desenrosque el tornillo de fijación y retírelo. Retire la palanca del freno delantero estándar de la bomba de mano. (Fig. 4)



- Engrase ligeramente el orificio de la maneta de freno AC Schnitzer preparada, así como el orificio del perno de presión. (Fig. 5)



- Aplique la palanca AC Schnitzer al vehículo, asegurándose de que el perno de presión de la bomba se deslice dentro de la deflexión de la palanca. Vuelva a enroscar el tornillo de fijación y fije el extremo (1Nm). Por último, apriete la tuerca de fijación (nueva) en los tornillos de fijación (6Nm), manteniendo el tornillo de fijación en su sitio. (Fig. 6)



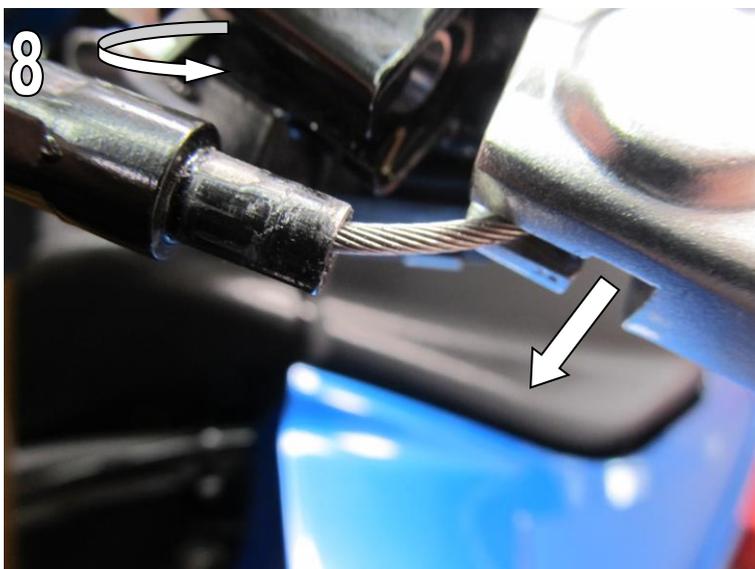
Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje de la palanca del embrague

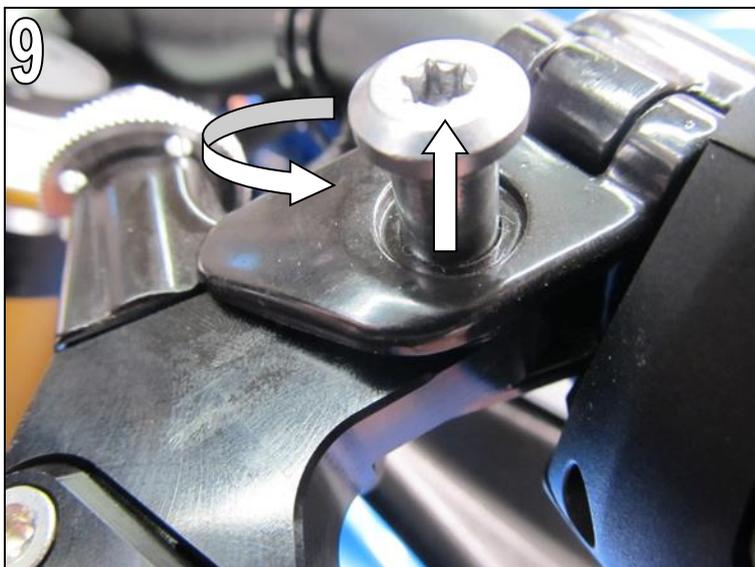
- Gire la rueda moleteada del ajuste del cable tanto como sea posible para aliviar la carga del cable. Asegúrese de que la ranura de la rueda moleteada esté paralela a la ranura del racor. (Fig. 7)



- Retire el cable del embrague de la válvula manual y de la palanca de embrague estándar. (Fig. 8)



- Afloje la contratuerca estándar del tornillo de fijación y retírela con una arandela. Quitar el tornillo de fijación hacia arriba. Retire la palanca estándar. (Fig. 9)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

- S 1000 RR hasta el año modelo 2014 y a partir del modelo 2019 utilizan el casquillo original de la maneta de embrague de serie. Exprímalo, engráselo ligeramente y presiónelo en la palanca de la talladora AC.

S 1000 RR My. 2015 a 2018 (S 1000 R desde '14)

- Engrase ligeramente el casquillo deslizante adjunto e introdúzcalo en el orificio del adaptador.

(Fig. 10)

Omisión para el modelo a partir de 2019

- En la parte posterior de la palanca estándar, quite la manija de la palanca para el microinterruptor y quite la manija de la palanca. Empuje la palanca estándar en la misma posición sobre la palanca del AC Schnitzer y apriétela con el tornillo de fijación suministrado. (Fig.11)

Introducir la palanca en el racor estándar. Atornille el tornillo de fijación. Montar la arandela y la (nueva) tuerca M6 desde abajo y fijar el extremo (6Nm), sujetando el tornillo de fijación.

- Enganchar el cable del embrague y pretensar la rueda moleteada. Ajuste el juego del embrague de acuerdo con las especificaciones de BMW cuando el motor esté frío, asegurándose de que el juego del embrague esté presente en todas las posiciones del manillar.

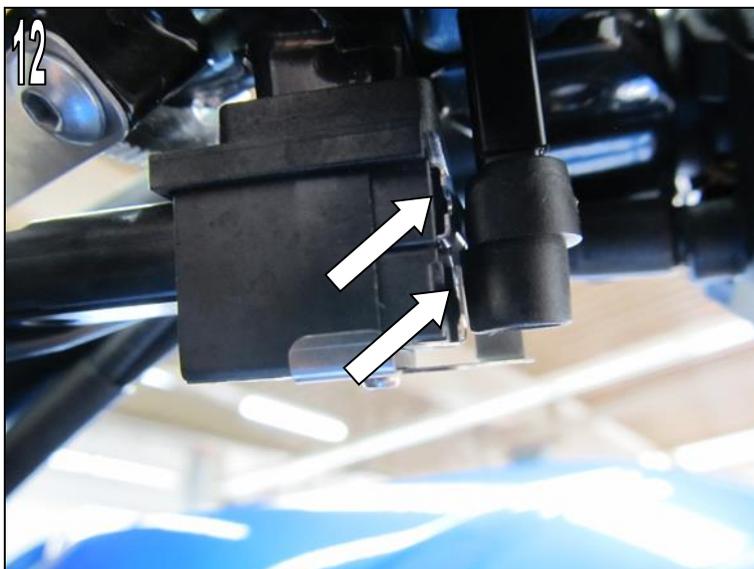
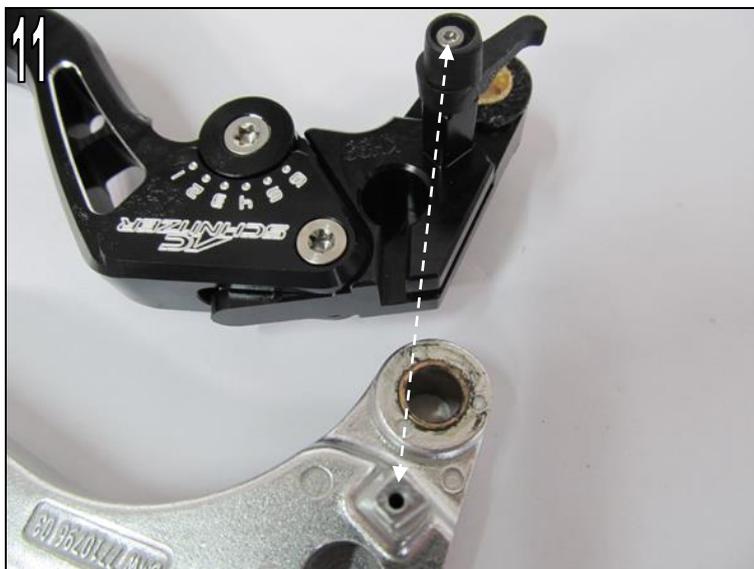
- Comprobar el correcto funcionamiento de los microinterruptores. Los microinterruptores deben conmutar audiblemente. (Fig. 12)

- No accione el interruptor del intermitente del faro cuando tire de la palanca del embrague. Si es necesario, afloje la válvula y gírela en consecuencia.

- Por último, realice una prueba de conducción y haga funcionar el sistema eléctrico (luz de freno, etc.).

- Asegurar una entibación adecuada!

- La autorización general de explotación debe ser entregada al cliente.



AC SCHNITZER

-Instrucciones de montaje-



**Palanca de mano tipo AC S 2
en BMW R 1200 GS / R / RS
(LC)**

Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

2. - indicaciones generales -

- **Antes de empezar a trabajar**, el vehículo debe estar aparcado de forma segura y asegurado para evitar que se caiga o ruede. (Fig. 1)

- **Una vez finalizados los trabajos**, se debe realizar una prueba de conducción y garantizar el correcto funcionamiento de las palancas manuales y del sistema eléctrico (interruptor del embrague / interruptor de la luz de freno / interruptor GRA y sistema de iluminación). - Las palancas manuales AC Schnitzer tipo ACS2 se suministran con un permiso de funcionamiento general. Esto debe ser entregado al cliente con la información de que estos documentos debe ser **llevado en cada viaje!**

- Las palancas manuales AC Schnitzer son ajustables en 6 direcciones. La posición actual se indica con una marca de línea. (Fig. 2) Para ajustar, presione la palanca de mano ligeramente hacia delante (dirección de marcha) y gire la palanca de ajuste en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario a las agujas del reloj, según desee. AC Schnitzer recomienda el ajuste sólo cuando la máquina está parada. En cualquier caso, asegúrese de que haya **suficiente reserva de carrera** al accionar la válvula. AC Schnitzer no se hace responsable de los daños consecuentes debidos a una instalación incorrecta y a la falta de reservas de desplazamiento.

- Antes de montar en el vehículo, monte la pluma larga o corta (1x larga y 1x corta por palanca incluida en el volumen de suministro) con los tornillos de fijación suministrados. Para ello, empuje el brazo deseado desde el exterior enrasado en la guía de la palanca correspondiente y fíjelo con 6 tornillos por palanca.

- Atención: ¡No apriete demasiado los tornillos! (Fig. 3)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. Montaje de la palanca de freno

- R 1200 GS solamente:

Empuje el manguito de goma del montaje del espejo retrovisor hacia arriba en ambos lados y afloje el espejo retrovisor girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo del vehículo. (Fig. 4)



- Sólo R 1200 GS: Afloje y retire el tornillo de fijación exterior de los protectores de manos de ambos lados del vehículo y, a continuación, retire los protectores de manos del vehículo. (Fig. 5)



- Afloje y retire la tuerca de fijación de la palanca de mano. (Fig. 6)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. Montaje de la palanca de freno

- Para aflojar la tuerca de fijación, sujete el tornillo de fijación desde arriba. Retire el tornillo de fijación hacia arriba de la válvula manual.

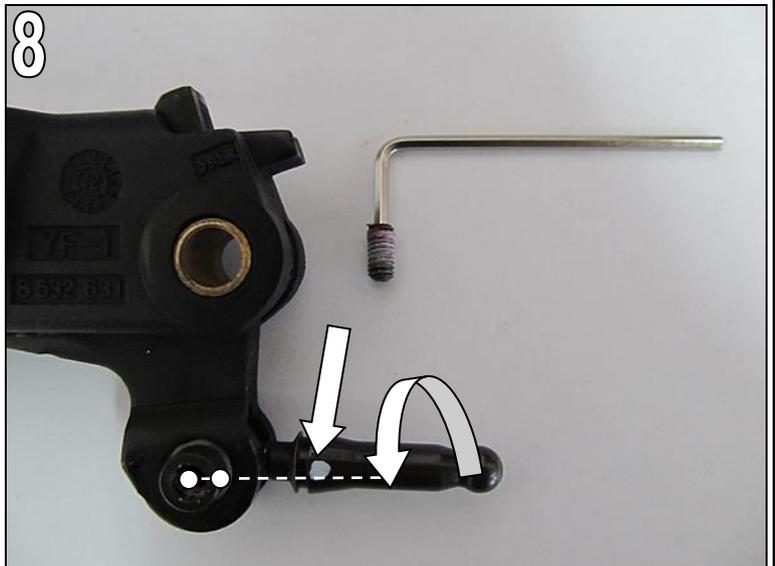
Atención: Los tornillos de montaje son diferentes a la derecha y a la izquierda, ¡no los cambie! (Fig.7)



- Transfiera la posición del tornillo de presión a la pieza de empuje y al perno de retención.

- A continuación, caliente el tornillo de presión si es necesario (secador de aire caliente), luego afloje y retire.

- Desenroscar la pieza de empuje en sentido contrario a las agujas del reloj del perno de retención, contar el número de revoluciones y anotar. (Fig. 8)



- Presione hacia fuera el casquillo del cojinete de la palanca manual estándar y retírelo.

- Atención: El rodamiento está cargado por resorte.

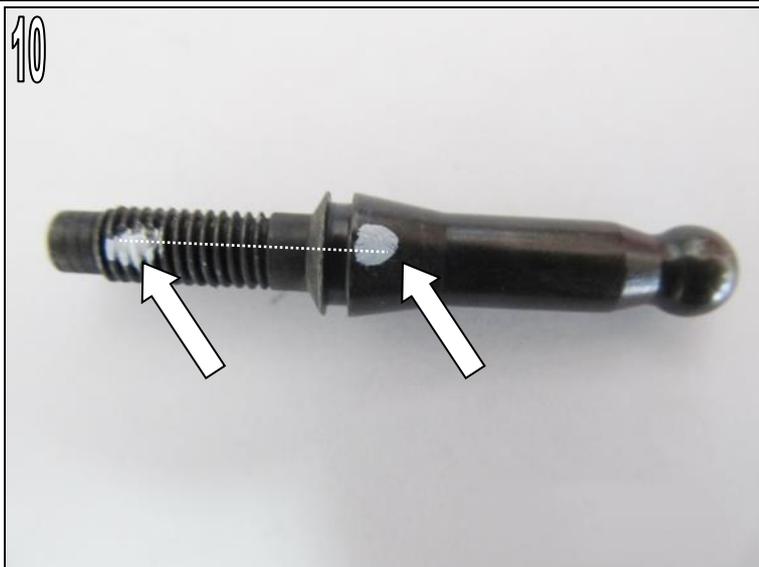
- Limpie ligeramente el casquillo y la grasa del cojinete. (Fig. 9)



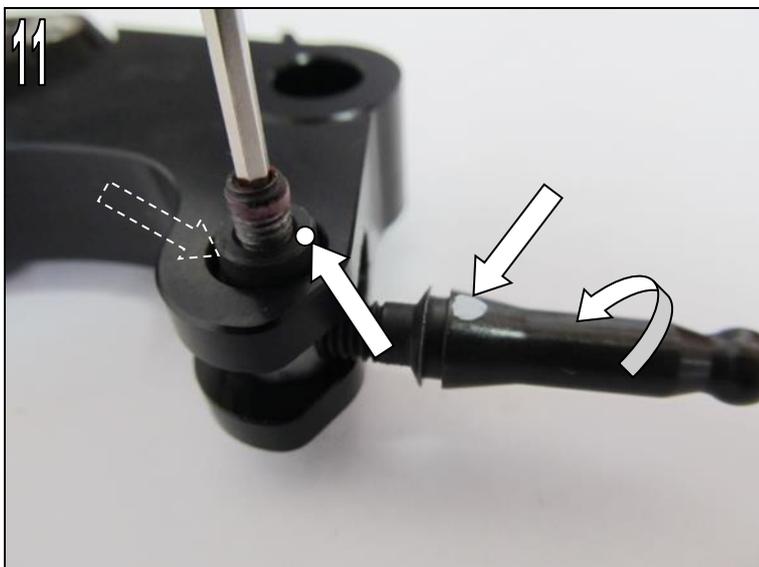
Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. Montaje de la palanca de freno

- Marque la impresión del tornillo de presión en la rosca. (Fig. 10)



- Inserte el perno de retención en la misma posición en la palanca de freno AC Schnitzer suministrada.
- Gire el perno de presión en el sentido de las agujas del reloj, cuente el número de revoluciones y compárelo con la nota.
- Observe a través del orificio de montaje y compruebe que la marca en la rosca del perno de empuje sea visible a través del orificio.
- Cubra ligeramente el tornillo de presión con adhesivo para tornillos de resistencia media, atorníllelo y fije el extremo.
- Cerrar el hexágono del tornillo de presión con laca para tornillos (Fig.11).



- Inserte el casquillo del cojinete ligeramente engrasado en la palanca AC Schnitzer suministrada. (Fig. 12)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. Montaje de la palanca de freno

- Aplique la palanca de freno preparada al vehículo, la bola del perno de presión debe encajar notablemente en la bandeja.
- Introduzca el perno de fijación (asegúrese de que el diseño es correcto) desde arriba a través del racor manual y del casquillo del cojinete y fíjelo desde abajo con una nueva tuerca autobloqueante.
- Sellar la tuerca autobloqueante con laca para tornillos (Fig. 13).



- Sólo R 1200 GS: Vuelva a colocar la protección de manos estándar en su posición original. Para ello, cubra ligeramente los tornillos de fijación con adhesivo para tornillos de resistencia media.



- Asegúrese de que el sistema de frenos no acumula ninguna presión inicial debido a pernos de presión mal apretados, compruebe la holgura, si es necesario, durante la conducción de prueba. (Fig. 14)

- Proceda de la misma manera en el lado del embrague que en el lado del freno:
- Afloje y retire la tuerca de fijación del tornillo de fijación. (Fig.15)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje de la palanca del embrague

- Retire el tornillo de fijación hacia arriba de la válvula manual.
- Quitar la palanca de mano de la válvula (Fig. 16).



- Transfiera la posición del tornillo de presión al tornillo de retención y a la pieza de empuje, caliente el tornillo de presión (pistola de aire caliente), afloje y retire. - Desenrosque la pieza de empuje en sentido contrario a las agujas del reloj del perno de retención, contando y anotando el número de revoluciones. (Fig. 17)



- Marque la rosca del tornillo de presión en la rosca de la pieza de empuje. (Fig. 18)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. Montaje de la palanca de freno

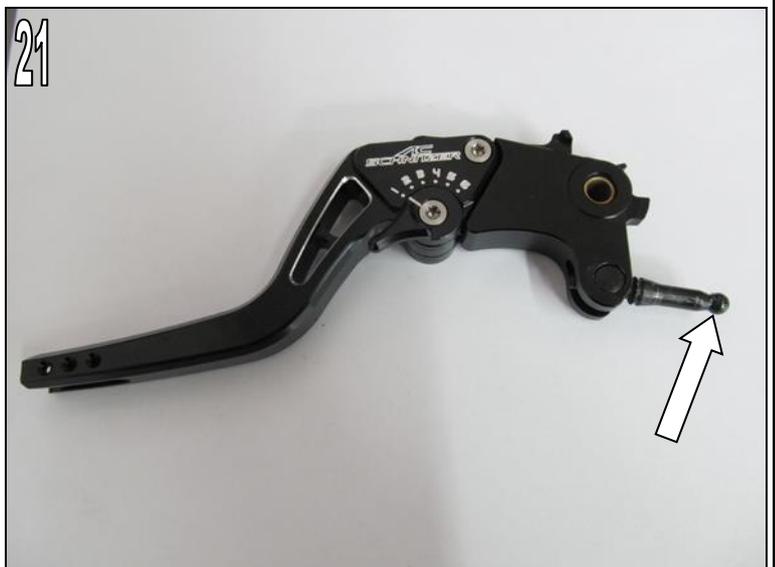
- Inserte el perno de retención con la marca de la ilustración en la palanca del embrague AC Schnitzer suministrada, atornille la pieza de empuje en el sentido de las agujas del reloj, haciendo las revoluciones de acuerdo con la nota.
- Finalmente, mire a través del orificio de montaje y compruebe que la marca en la rosca del perno de empuje sea visible a través del orificio.
- Cubra ligeramente el tornillo de presión con adhesivo para tornillos de resistencia media, atorníllelo y fije el extremo.
- Por último, cerrar el hexágono del tornillo de presión con laca de bloqueo de tornillo. (Fig.19)



- Limpie el casquillo del cojinete, engráselo ligeramente e insértelo en el orificio de la palanca del embrague AC Schnitzer. (Fig. 20)



- Engrase ligeramente la cabeza de la bola (!). (Fig. 21)



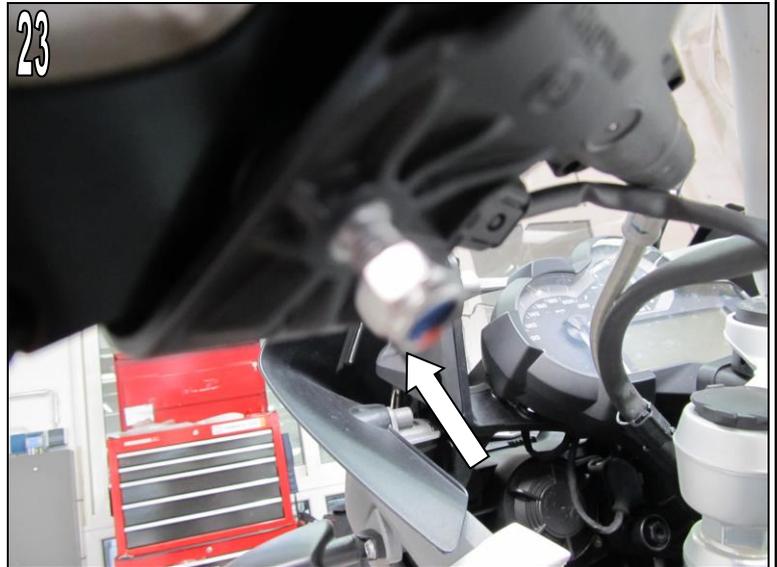
Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. Montaje de la palanca de freno

- Coloque la palanca de embrague preparada en el vehículo, la bola del perno de presión debe encajar notablemente en el encaje.
- Insertar el tornillo de fijación (asegurar el diseño correcto) desde arriba a través de la válvula manual y el casquillo del cojinete. (Fig. 22).



- Apretar el tornillo de fijación desde abajo con una nueva tuerca autoblocante en el extremo.
- Selle la tuerca autobloqueante con laca de bloqueo de tornillo. (Fig. 23)
- Asegúrese de que el sistema de embrague no acumule ninguna presión inicial debido a pernos de presión mal apretados, compruebe la holgura.



- Trabajo final:
- Prueba de funcionamiento del sistema de iluminación, en particular de la luz de freno.
- Prueba de funcionamiento de todos los microinterruptores de las palancas manuales.
- Realizar una prueba de conducción
- Prueba de funcionamiento del sistema de frenos y embragues
- Entregar al cliente ABE

AC SCHNITZER

-Instrucciones de montaje-



**Palanca de mano tipo AC S 2
en BMW S 1000 XR**

Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

2. - indicaciones generales -

- **Antes de empezar a** trabajar, el vehículo debe estar aparcado de forma segura y asegurado para evitar que se caiga o ruede. (Fig. 1)

- **Una vez finalizados los** trabajos, se debe realizar una prueba de conducción y garantizar el correcto funcionamiento de las palancas manuales y del sistema eléctrico (interruptor del embrague / interruptor de la luz de freno / interruptor GRA y sistema de iluminación). - Las palancas manuales AC Schnitzer tipo ACS2 se suministran con un permiso de funcionamiento general. Esto debe ser entregado al cliente con la información de que estos documentos debe ser **llevado en cada viaje!**

- Las palancas manuales AC Schnitzer son ajustables en 6 direcciones. La posición actual se indica con una marca de línea. (Fig. 2) Para ajustar, presione la palanca de mano ligeramente hacia delante (dirección de marcha) y gire la palanca de ajuste en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario a las agujas del reloj, según desee. AC Schnitzer recomienda el ajuste sólo cuando la máquina está parada. En cualquier caso, asegúrese de que haya **suficiente reserva de carrera** al accionar la válvula. AC Schnitzer no se hace responsable de los daños consecuentes debidos a una instalación incorrecta y a la falta de reservas de desplazamiento.

- Antes de montar en el vehículo, monte la pluma larga o corta (1x larga y 1x corta por palanca incluida en el volumen de suministro) con los tornillos de fijación suministrados. Para ello, empuje el brazo deseado desde el exterior enrasado en la guía de la palanca correspondiente y fíjelo con 6 tornillos por palanca.

- Atención: ¡No apriete demasiado los tornillos! (Fig. 3)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. Montaje de la palanca de freno

- Retire cualquier protección para las manos (SA), afloje el tornillo Torx, retire y retire el peso del manillar y el casquillo espaciador. (Fig. 4)



- Empujar hacia arriba la tapa de goma de la unión atornillada del espejo. Afloje la fijación del retrovisor de serie (SW14) y retire el retrovisor. Retire el parabrisas de aluminio y la protección de las manos del vehículo. (Fig. 5)



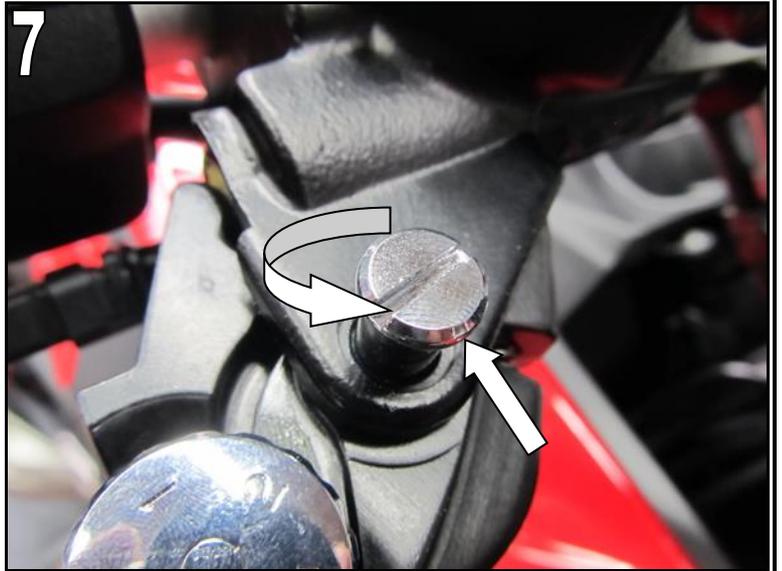
- Abajo: Aflojar y retirar la tuerca de fijación (SW 10). (Fig. 6)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. Montaje de la palanca de freno

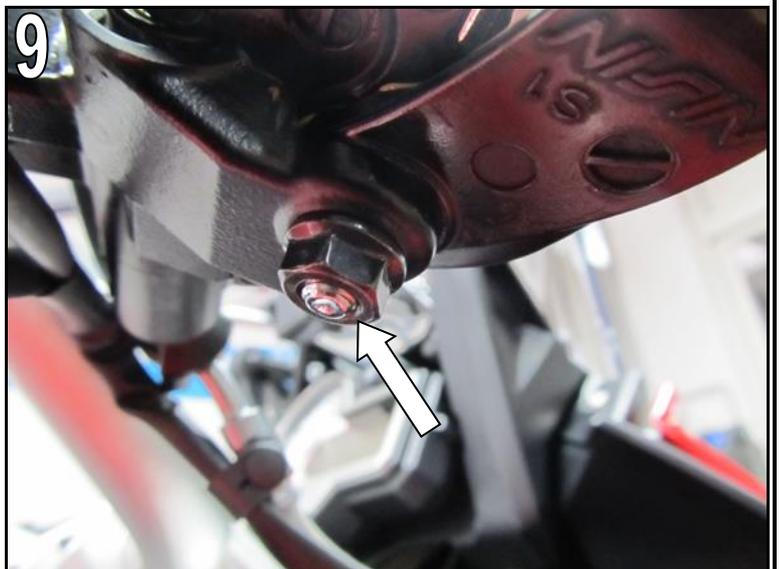
- Desde arriba: Afloje el tornillo ranurado y retírelo de la válvula manual. Retire la palanca de mano de la válvula. (Fig. 7)



- Engrase ligeramente el enchufe y los puntos de contacto de la palanca de mano suministrada y fije la palanca de mano AC Schnitzer en el accesorio estándar. Coloque el tornillo de fijación estándar y atorníllelo. (1Nm) (Fig. 8)



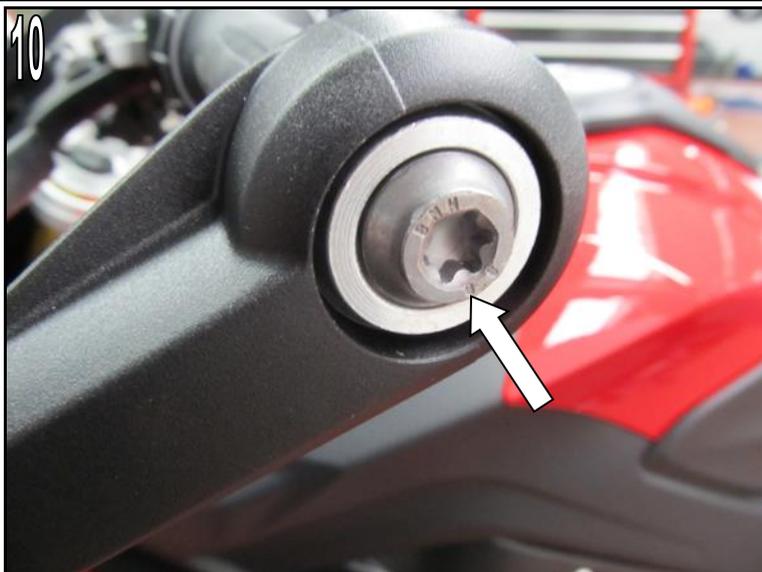
- Desde abajo: Colocar la tuerca de fijación estándar en el tornillo ya atornillado y fijar el extremo, sujetando el tornillo desde arriba. (6Nm) (Fig.9)
- Reemplace cualquier protección para las manos en el vehículo y vuelva a fijarla con el espejo y el peso del manillar.



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje de la palanca del embrague

- Retire cualquier protección para las manos en el lado del acoplamiento. El procedimiento es el mismo que para el lado del freno. (Fig. 10)



- Tirar de la palanca del embrague y mantener el regulador del motor en la posición de tracción con una llave de horquilla de 19 mm. (Fig. 11)



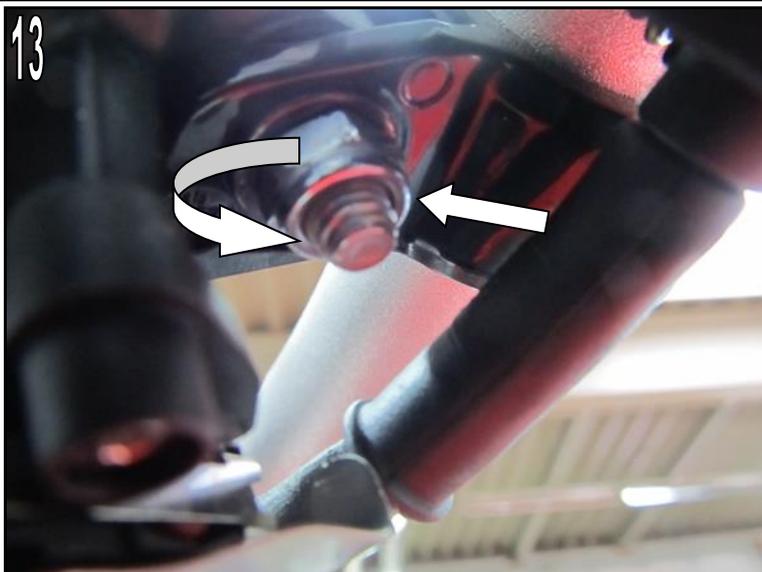
- Desenrosque el cable Bowden del ajustador y de la palanca de mano. (Fig. 12)



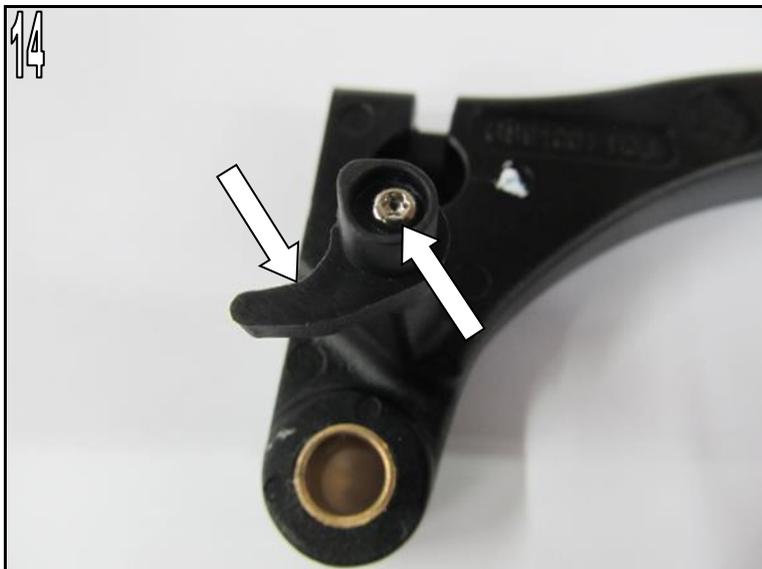
Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje de la palanca del embrague

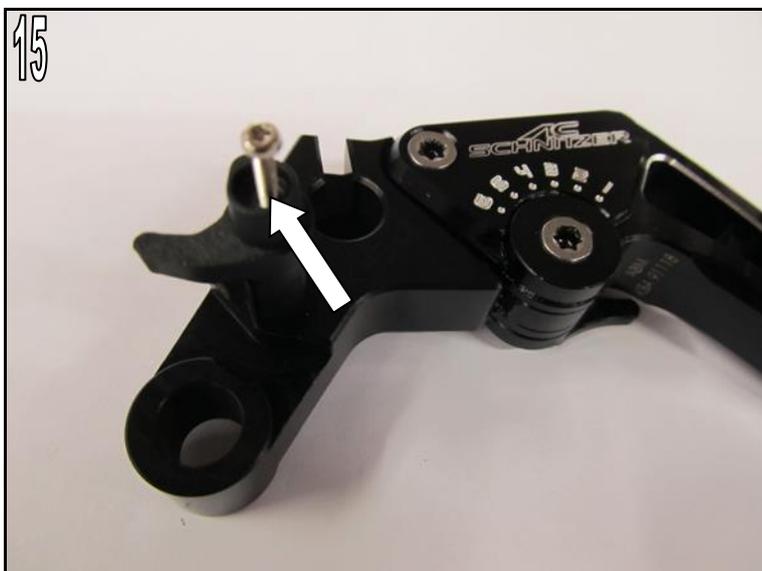
- Abajo: Afloje la tuerca de fijación y retire la tuerca y la arandela.
- Desde arriba: Afloje y desatornille el tornillo de fijación Torx, separe la palanca estándar del vehículo. (Fig. 13)



- Desenrosque el tornillo Torx en el accionamiento del interruptor en la parte inferior de la palanca de embrague estándar y retire el accionamiento del interruptor de la palanca manual. (Fig. 14)



- Coloque el accionamiento del interruptor estándar en la misma posición en la palanca de embrague AC Schnitzer suministrada y fíjelo con el tornillo estándar. (Fig. 15)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje de la palanca del embrague

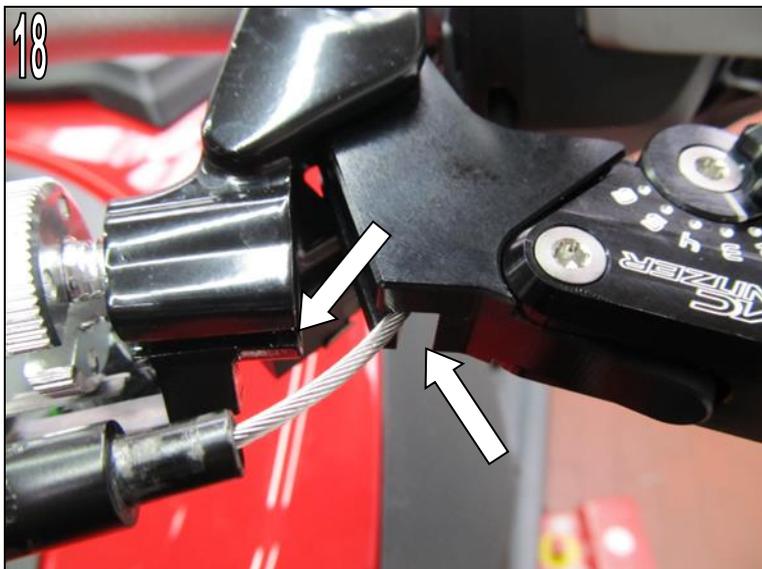
- Engrase ligeramente el interior y el exterior de la toma de corriente suministrada y deslícelo en el punto de giro de la palanca manual AC Schnitzer. (Fig. 16)



- Colocar la palanca de mano preparada en la armadura de acoplamiento estándar y fijarla con el tornillo Torx (1Nm). Desde abajo: Fije la arandela y la tuerca estándar al tornillo Torx y fije el extremo. (6Nm)



- Pretensar ligeramente el regulador de la caja de cambios con una llave de 19 mm y fijar el cable de tracción en la palanca de mano.
- Si es necesario, ajuste el juego del embrague en la rueda moleteada con el motor frío de acuerdo con las especificaciones de BMW. (Fig. 18)



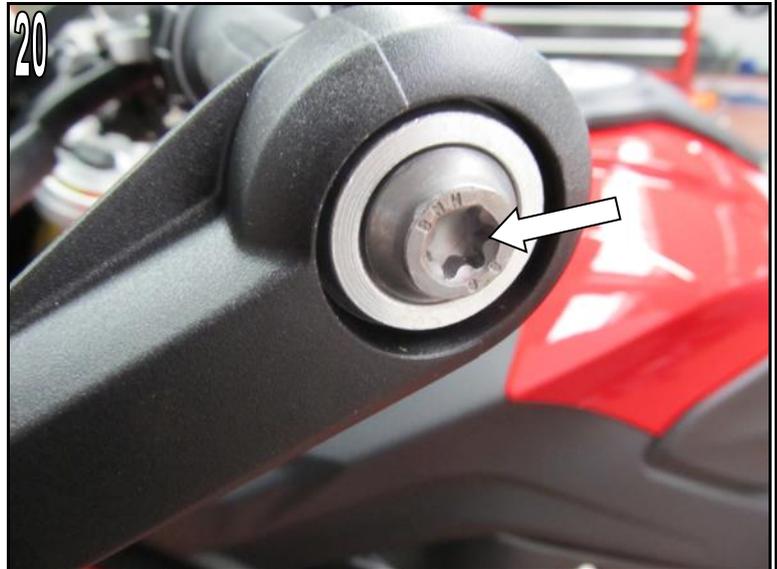
Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje de la palanca del embrague

- Compruebe si hay suficiente espacio libre para el interruptor de la luz de carretera estándar en la posición "1" de la palanca manual del AC Schnitzer. Si es necesario, afloje la armadura del embrague en el manillar y gírela ligeramente hacia abajo. (Fig. 19)



- Coloque cualquier protección de manos existente en el vehículo y sujete el extremo. (Fig. 20)



- Atornille el espejo de serie en la armadura del embrague y fíjelo en el extremo. (Fig. 21)
Asegúrese de que los microinterruptores del accionamiento del embrague funcionen correctamente.

Al conducir, asegúrese de que haya suficiente recorrido de separación cuando se tira del embrague. El acoplamiento no debe "rectificar" cuando se tira de la palanca de mano.

- Los clientes deben entregar ABE, que debe ser transportado en cada viaje!



AC SCHNITZER

-Instrucciones de montaje-



**Palanca de mano tipo AC S 2
al BMW R nineT Scrambler**

Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

2. - indicaciones generales -

- **Antes de empezar a** trabajar, el vehículo debe estar aparcado de forma segura y asegurado para evitar que se caiga o ruede. (Fig. 1)

- **Una vez finalizados los** trabajos, se debe realizar una prueba de conducción y garantizar el correcto funcionamiento de las palancas manuales y del sistema eléctrico (interruptor del embrague / interruptor de la luz de freno / interruptor GRA y sistema de iluminación).

- Las palancas manuales AC Schnitzer tipo ACS2 se suministran con un permiso de funcionamiento general. Esto debe ser entregado al cliente con la información de que estos documentos debe ser **llevado en cada viaje!**

- Las palancas manuales AC Schnitzer son ajustables en 6 direcciones. La posición actual se indica con una marca de línea. (Fig. 2) Para ajustar, presione la palanca de mano ligeramente hacia delante (dirección de marcha) y gire la palanca de ajuste en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario a las agujas del reloj, según desee. AC Schnitzer recomienda el ajuste sólo cuando la máquina está parada. En cualquier caso, asegúrese de que haya **suficiente reserva de carrera** al accionar la válvula. AC Schnitzer no se hace responsable de los daños consecuentes debidos a una instalación incorrecta y a la falta de reservas de desplazamiento.

- Antes de montar en el vehículo, monte la pluma larga o corta (1x larga y 1x corta por palanca incluida en el volumen de suministro) con los tornillos de fijación suministrados. Para ello, empuje el brazo deseado desde el exterior enrasado en la guía de la palanca correspondiente y fíjelo con 6 tornillos por palanca.

- Atención: ¡No apriete demasiado los tornillos! (Fig. 3)



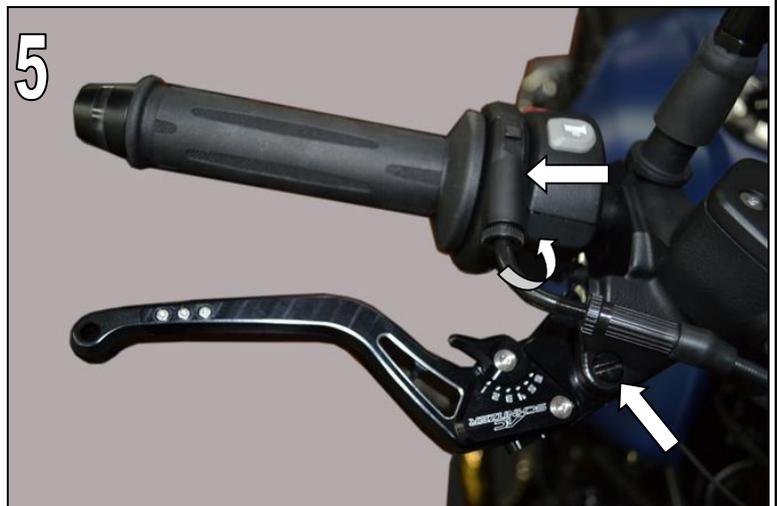
Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

- Afloje y desmonte la tuerca que se encuentra debajo del tornillo.
- Afloje y retire el tornillo en sentido contrario a las agujas del reloj con un destornillador suficientemente ancho.
- Retire la palanca de freno de la válvula manual. (Fig.4)



- Lubrique el tornillo de fijación en el eje, dejando fuera la rosca.
- Aplique la palanca de freno AC Schnitzer al vehículo y aplique un tornillo de fijación lubricado y fije el extremo.
- Par de apriete: 1Nm- Colocar la nueva tuerca desde abajo sobre el tornillo de fijación y fijarla en el extremo.
- Sujete el tornillo de fijación contra esto.
- Par de apriete de la tuerca: 6Nm. (Fig. 5)



- Asegúrese de que el punto de contacto entre la palanca de mano y el pistón de presión esté suficientemente lubricado, engrase si es necesario. (Fig. 6)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

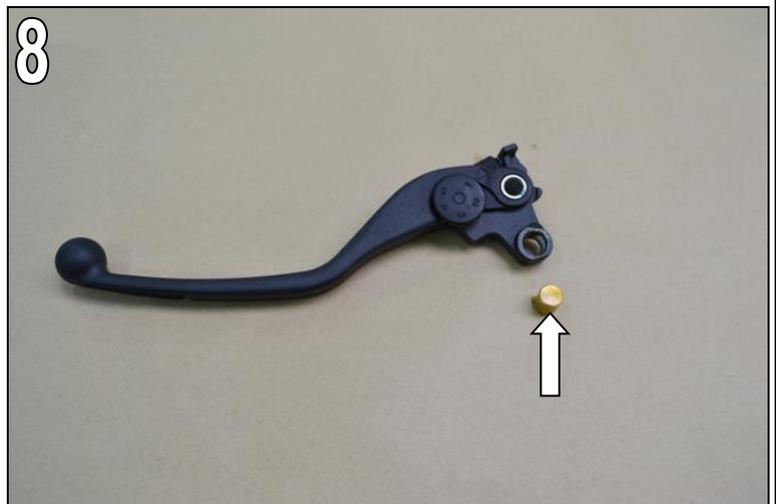
2. montaje

2

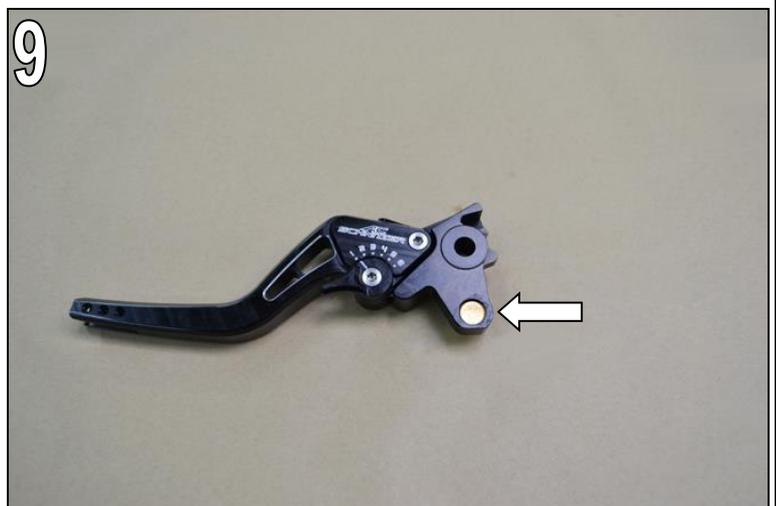
- Afloje y retire la tuerca de fijación estándar desde abajo.
- Con un destornillador suficientemente ancho, afloje el tornillo de fijación en sentido contrario a las agujas del reloj y retírelo. - Retire la palanca del embrague de la válvula manual. (Fig. 7)



- Retire el buje de la palanca del embrague, limpie y engrase. (Fig. 8)



- Inserte el casquillo limpio y engrasado en la palanca del embrague AC Schnitzer. (Fig. 9)



Palanca manual AC Schnitzer AC S II

2. montaje

- Aplique la palanca del embrague AC Schnitzer a la válvula.
- Asegúrese de que el pistón de presión se deslice en el orificio del casquillo.
- Lubrique el tornillo de fijación, introdúzcalo y fíjelo en el extremo.
- Par de apriete: 1 Nm- Aplicar la nueva contratuercas desde abajo al tornillo de fijación y apretar el extremo.
- Par de apriete de la tuerca de fijación: 6 Nm

